

檔 號：  
保存年限：

## 台灣醫學中心協會 函

地址：112 台北市北投區石牌路二段 201 號醫  
務企管部

承辦人：宮若語

電話：(02) 55683628

傳真：(02) 28757431

電子信箱：tmca00@gmail.com

50006

10 7100 353-

彰化市南校街 135 號

受文者：彰化基督教醫療財團法人彰化基督教醫院

發文日期：中華民國 107 年 10 月 8 日

發文字號：醫協字 1070070-1 號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：

附件：如說明三

主旨：本會謹訂於 107 年 10 月 30 日（星期二）及 107 年 11 月 6 日（星期二）分區舉辦「促進外籍人士在臺就醫之醫病溝通研商會議」，敬邀貴院蒞臨指導及業務相關同仁踴躍報名參加，請查照。

說明：

- 一、為改善東南亞新住民及移工因語言障礙導致就醫困難，確保醫療安全、提升醫病溝通與關係，本會謹訂於 107 年 10 月 30 日及 11 月 6 日假台北、高雄分區舉辦「促進外籍人士在臺就醫之醫病溝通研商會議」。
- 二、本活動為免費參加，採網路報名（網址：<https://reurl.cc/r8gYx>），報名截止日為 10 月 19 日（星期五）或額滿為止。
- 三、檢附活動簡章 1 份。
- 四、若有相關事宜，請洽本會承辦人員宮若語小姐。電話：(02) 2871-2121，分機 3628。

正本：全國醫院

副本：衛生福利部

理事長 張德明

# 「促進外籍人士在臺就醫之醫病溝通研商會議」活動簡章

## 一、目的

為改善東南亞新住民及移工因語言障礙導致就醫的困難，確保醫療安全、提升醫病溝通與關係，特辦理「促進外籍人士在臺就醫之醫病溝通研商會議」。

## 二、辦理時間、地點

場次	日期、時間	地點
北區場	107年10月30日(二) (13:00-16:10)	臺北榮民總醫院致德樓第四會議室 (台北市北投區石牌路二段201號)
南區場	107年11月6日(二) (13:00-16:10)	高雄榮民總醫院急診大樓六樓一第六會議室 (高雄市左營區大中一路386號)

## 三、報名方式

- (一) 採網路報名，活動報名網址：<https://reurl.cc/r8gYx> 或掃描右下方行動條碼(QR code)報名。
- (二) 報名期間：即日起至10月19日(五)或額滿為止。
- (三) 本活動為免費參加，如有任何異動本會將另函通知更新的資訊。

四、附件：議程及交通位置圖，請參閱 p2-p5。

五、其他：本場地提供停車優惠，如有需要，敬請洽詢現場工作人員，數量有限，額滿為止。

六、聯絡資訊：若有相關事宜，請洽本會承辦人員宮若語小姐。電話：(02) 2871-2121，分機 3628。



## 多國語言醫療照護翻譯服務計畫 促進外籍人士在臺就醫之醫病溝通研商會議議程—北區場

指導單位：衛生福利部

主辦單位：台灣醫學中心協會

協辦單位：臺北榮民總醫院

會議日期：107年10月30日(二)下午1時

會議地點：臺北榮民總醫院致德樓第四會議室

★議程資料請以當日為主，為響應環保署紙杯減量政策，惠請與會來賓自行攜帶茶杯，謝謝。

時間	分鐘	議程		講師	引言人
13:00-13:30	30	報到			
13:30-13:40	10	計畫主持人致詞		台灣醫學中心協會 李秘書長偉強	
13:40-13:50	10	開幕致詞	貴賓致詞	衛生福利部	
			協辦醫院致詞	臺北榮民總醫院	
13:50-14:30	40	計畫簡介暨成果發表		台灣醫學中心協會	
14:30-15:00	30	新住民/移工在臺就醫之 經驗分享		新住民及移工團體	
15:00-16:00	30	新住民特別門診試辦成果及 通譯軟體測試經驗分享		臺北榮民總醫院	
	30			佛教慈濟醫療財團法人 花蓮慈濟醫院	
16:00-16:10	10	綜合分享與討論			
16:10~		賦歸			

# 多國語言醫療照護翻譯服務計畫

## 促進外籍人士在臺就醫之醫病溝通研商會議議程—北區場

### 交通資訊圖

指導單位：衛生福利部

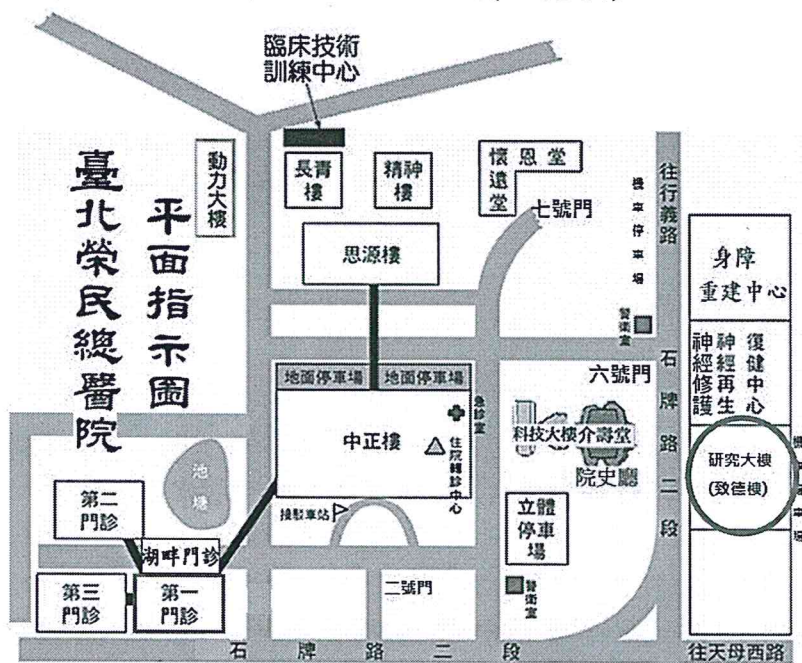
主辦單位：台灣醫學中心協會

協辦單位：臺北榮民總醫院

會議日期：107年10月30日(二)下午1時

會議地點：臺北榮民總醫院致德樓第四會議室

會議地址：台北市北投區石碑路二段201號(致德樓)



#### ➤ 開車路線：

國道一號(中山高)→由重慶北路交流道下(往士林方向)，過百齡橋→(左轉)承德路五、六段→(右轉)石碑路一段→石碑路二段201號(臺北榮民總醫院)

#### ➤ 大眾運輸：大眾運輸項目列表

項目	路線
公車 (站牌：榮總、榮總一、榮光新村(榮總東院)、榮總院區、振興醫院)	128、216、223*、224*、267*、268、277*、敦化幹線*(原285)、288*、290、508、535、536、重慶幹線*(原601)、602*、606*、645*、646、665、902*、F225、紅12*、紅19、小8(*低地板公車)
捷運紅線(淡水信義線)	石碑站(本院專車接送)
國光客運	1801 基隆—石碑—國立護院

#### ➤ 便民服務指引資訊

地點	項目
停車場	平面停車場(333位)、立體停車場(906位)、二號門停車場(366位)、三門診停車場(120位)

資料來源：臺北榮民總醫院網站

## 多國語言醫療照護翻譯服務計畫 促進外籍人士在臺就醫之醫病溝通研商會議議程－南區場

指導單位：衛生福利部

主辦單位：台灣醫學中心協會

協辦單位：高雄榮民總醫院

會議日期：107年11月6日(二)下午1時

會議地點：高雄榮民總醫院急診大樓六樓－第六會議室

★議程資料請以當日為主，為響應環保署紙杯減量政策，惠請與會來賓自行攜帶茶杯，謝謝。

時間	分鐘	議程		講師	引言人
13:00-13:30	30	報到			
13:30-13:40	10	計畫主持人致詞		台灣醫學中心協會 李秘書長偉強	
13:40-13:50	10	開幕致詞	貴賓致詞	衛生福利部	
			協辦醫院致詞	高雄榮民總醫院	
13:50-14:30	40	計畫簡介暨成果發表		台灣醫學中心協會	
14:30-15:00	30	新住民/移工在臺就醫之 經驗分享		新住民及移工團體	
15:00-16:00	30	新住民特別門診試辦成果及 通譯軟體測試經驗分享		高雄醫學大學 附設中和紀念醫院	
	30			彰化基督教醫院	
16:00-16:10	10	綜合分享與討論			
16:10~		賦歸			

# 多國語言醫療照護翻譯服務計畫

## 促進外籍人士在臺就醫之醫病溝通研商會議議程—南區場

### 交通資訊圖

指導單位：衛生福利部

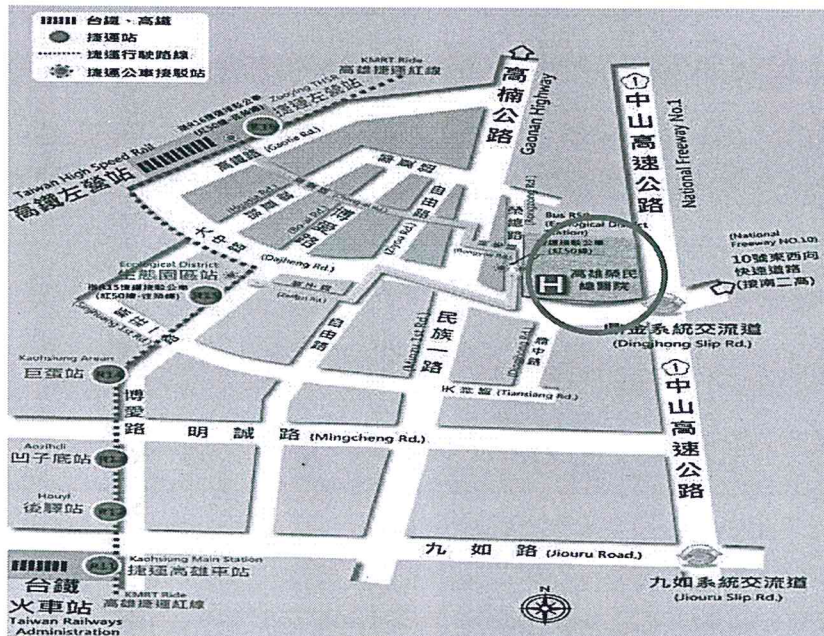
主辦單位：台灣醫學中心協會

協辦單位：高雄榮民總醫院

會議日期：107年11月6日(二)下午1時

會議地點：高雄榮民總醫院急診大樓六樓—第六會議室

會議地址：高雄市左營區大中一路386號(急診大樓)



#### ➤ 開車路線

##### • 國道1號(中山高)

鼎金系統交流道左營(右側)下大中路(右轉)→高榮醫療大樓

鼎金系統交流道左營(右側)下大中路→(右轉)榮總路→高榮/急診大樓

##### • 國道3號(南二高) → 接東西向10號快速道路往西(高雄方向)

鼎金系統交流道左營(右側)下大中路(右轉)→高榮醫療大樓

鼎金系統交流道左營(右側)下大中路→(右轉)榮總路→高榮門/急診大樓

#### ➤ 台灣鐵路

##### • 高雄火車站：

(1)同愛街口→大中路榮總站：28

(2)十全路口→大中路榮總站：24B(寒暑假停駛)

(3)南華路→大中路(民族一路)：8023、E08 高南雙城快線(8046)

(4)南華路→榮總(民族路口)：E25 高旗六龜快線(高雄車站-六龜)、E32 高旗甲仙快線(高雄車站-甲仙)

#### ➤ 高鐵/左營捷運站/台鐵新左營火車站出口(高鐵路)

(1)下車地點為榮總路榮總側門站：3、3 繞(17:00-20:30 繞文信路)、紅 35、紅 50

(2)下車地點為新莊高中站(民族一路)：90 民族幹線

(3)下車地點為大中路榮總站：E25 高旗六龜快線(高雄車站-六龜)

資料來源：高雄榮民總醫院網站